

## La Escuela Universalista: bibliografía temática y recursos en internet

**Davide Mombelli.** Universidad de Alicante

La ideación que da sentido a la Escuela Universalista Española del siglo XVIII se refiere tanto a una formulación completa y fáctica del Universo (astronómico, físico y geográfico), como al todo del mundo de las letras y las ciencias humanas y naturales, y sagradas.<sup>1</sup> La producción literaria de los universalistas abarca los diversos campos del conocimiento humano. Paradigmas de esta interdisciplinariedad y multiplicada gama de intereses científicos son Juan Andrés, Lorenzo Hervás y Antonio Eximeno, máximos exponentes de la Escuela y autores de una producción correspondiente a disciplinas como la Física, la Literatura, la Filosofía, la Lingüística, la Astronomía, las Matemáticas, la Musicología.

Para mejor mostrar la diversidad de la bibliografía universalista, hemos organizado la extensa materia de acuerdo con un criterio temático-disciplinario en catorce secciones, las cuales, además de revelar la referida interdisciplinariedad de la Escuela, manifiestan también una dimensión universalista de carácter geográfico-cultural:

- I. Filosofía / Epistemología
- II. Historiografía
- III. Lingüística
- IV. Teoría y crítica del arte y la literatura / Anticuaría
- V. Literatura de viaje
- VI. Bibliografía / Biblioteconomía
- VII. Pedagogía: Escuela de Sordomudos
- VIII. Musicología / Artes plásticas
- IX. Naturalística / Botánica
- X. Física / Astronomía / Meteorología
- XI. Americanismo
- XII. Mexicanismo
- XIII. Filipinismo

---

<sup>1</sup> Cf. Pedro Aullón de Haro, *La Escuela Universalista Española del siglo XVIII*, Madrid, Sequitur, 2016, pp. 27 y ss.

## XIV. Geografía

La bibliografía que se propone a continuación consiste en una selección efectuada sobre la totalidad de las obras de los universalistas, realizada según un criterio de relevancia y teniendo en cuenta exclusivamente los libros impresos. Se ha omitido así la referencia a la conspicua producción manuscrita, en ocasiones bastante significativa, como en el caso de Buenaventura Prats (Musicología), Miguel de Casiri (Historiografía y Anticuaria), los mexicanistas José Rafael Campoy Gaztelu, Blas Miner Legarra y Pedro Cantón Ubiarco, o los filipinistas Juan Antonio Tornos y Bernardo Bruno de la Fuente. Remitimos al “Ensayo bibliográfico” incluido en el volumen *Juan Andrés y la Escuela Universalista Española*<sup>2</sup> para una visión bibliográfica más completa de los escolistas, tanto en el plano primario como secundario. Esta bibliografía es en general consultable también en la sección correspondiente del portal del Instituto Juan Andrés [Humanismoeuropa.org](http://Humanismoeuropa.org). En cuanto a la epistolografía, muy nutrida y reveladora de las relaciones personales que unían a los autores, se trata en su mayor parte de correspondencia todavía inédita y dispersa. Contamos, sin embargo, con un amplio *Epistolario* de Juan Andrés en tres volúmenes.<sup>3</sup>

Nuestra bibliografía temática incluye una selección de obras de referencia útiles para un acercamiento a la época y a las figuras más relevantes de la Escuela. Dicha selección está encabezada por las “bibliotecas” decimonónicas más importantes para la reconstrucción de la bibliografía universalista: la *Bibliotheca Jesuítico-española* de Lorenzo Hervás, que cubre la segunda mitad del siglo XVIII (1759-1799), la *Bibliothecae scriptorum Societatis Jesu Supplementa*, continuación de la hervasiana, y el *Ensayo de una Biblioteca Española de los mejores escritores del Reynado de Carlos III* (6 vols.), un instrumento de mucha utilidad, ya que el objeto de la investigación bibliográfica no se circunscribe sólo a la obra científica o literaria de los jesuitas.

Cuando ello es posible, incorporamos enlace del título de la obra a su reproducción digital en línea, valiéndonos de la “Bibliografía digital de la Escuela Universalista Española” elaborada por Francisco Javier Varela Pose.<sup>4</sup> Para ampliar la

<sup>2</sup> Davide Mombelli, “Ensayo de bibliografía crítica de la Escuela Universalista Española del siglo XVIII”, en Pedro Aullón de Haro y Jesús García Gabaldón, *Juan Andrés y la Escuela Universalista Española*, Madrid, Ediciones Complutenses, 2017, pp. 241-321.

<sup>3</sup> Juan Andrés, *Epistolario*, ed. de Livia Brunori, Valencia, Biblioteca Valenciana, 2006, 3 vols.

<sup>4</sup> En P. Aullón de Haro y J. García Gabaldón, Ob. cit., pp. 323-337.

información sobre la Escuela Universalista en Internet, puede verse la [sección](#) del portal [Humanismoeuropa.org](http://Humanismoeuropa.org) anteriormente mencionado, donde se encuentra también un Atlas interactivo de los autores mexicanos de la Escuela Universalista Española ideado por Alejandro Mendoza. Dicho portal está en permanente actualización y en los próximos meses irá publicando otros materiales relevantes, estudios, herramientas digitales, textos, etc. Por último, aconsejamos también la visita del [Blog de la Escuela Universalista Española](#): allí se pueden consultar las entradas relativas a las bio-bibliografías de Andrés, Hervás y Eximeno, así como las correspondientes a las diferentes actividades celebradas en el curso del bicentenario de la muerte de Juan Andrés (1817-2017).

### ***Bibliografía general sobre la Escuela Universalista Española***

#### Repertorios bibliográficos específicos

- Diosdado Caballero, R., *Bibliothecae scriptorum Societatis Jesu suplementa*, Roma, Franciscum Bourlie, 1814-1816, 2 vols.
- Hervás y Panduro, L., *Biblioteca jesuítico-española (1759-1799)*, ed. de A. Astorgano Abajo, Madrid, Libris, 2017.
- Sempere y Guarinos, J., *Ensayo de una biblioteca española de los mejores escritores del Reinado de Carlos III*, Madrid, Imprenta Real, 1789, 6 vols. (ed. facsimilar: Madrid, Gredos, 1969, 3 vols.).

613

Mayo-Junio  
2018

\*\*\*

- Beristáin y Souza, J. M., *Biblioteca Hispano-americana Septentrional*, México, Oficina de D. Alexandro Valdés, 1816-1821, 3 vols. (4º vol: ed. de J. Toribio Medina, Santiago de Chile, Imprenta Elzeviriana; ed. facsimilar.: México, UNAM, 1980-1981).
- Fuster, J.P., *Biblioteca Valenciana*, Valencia, 1827-1830, 2 vols.
- Gómez Uriel, M., *Bibliotecas Antigua y nueva de Escritores Aragoneses de Latassa, aumentadas y refundidas en forma de Diccionario Bibliográfico-Biográfico por Don Miguel Gómez Uriel*, Zaragoza, 1886, 3 vols.
- Latassa, F., *Biblioteca Nueva de los Escritores Aragoneses que florecieron desde el año 1500 hasta 1802*, Pamplona, Joaquín Domingo, 1798-1802 (2ª edición: ed. de Genaro Lamarca, Zaragoza, Real Sociedad Económica de Amigos del País / Ibercaja, 2004-2007, 6 vols.).
- Palau y Dulcet, A., *Manual del librero hispano-americano: bibliografía general española e hispanoamericana desde la invención de la imprenta hasta nuestros tiempos con el valor comercial de los impresos descritos*, Barcelona, Librería Anticuaria de A. Palau, 1948-1977.
- Polgár, L. *Bibliographie sur l'histoire de la Compagnie de Jésus (1901-1980)*, Roma, Institutum Historicum S.J., 1981-1990, 3 vols.

- Sommervogel, C., *Bibliothèque de la Compagnie de Jésus*, Bruselas-París, 1890-1932, 11 vols. (nueva edición: Louvain, Éditions de la Bibliothèque S.J., 1960, 12 vols).
- Toda y Güell, E., *Bibliografía espanyola d'Itàlia*, Escornalbou, Escornalbou, 1927-1931, 5 vols.
- Uriarte, J.E. de, y Lecina, M., *Biblioteca de Escritores de la Compañía de Jesús pertenecientes a la Antigua Asistencia de España desde sus orígenes hasta el año de 1773*, Madrid, Imprenta de la Viuda de López del Horno, 1925-1930, 2 vols.

### ***Diccionarios enciclopédicos y biográficos***

- Aldea Vaquero, Q., Marín Martínez, T., Vives Gatell, J. (eds.), *Diccionario de Historia Eclesiástica de España*, Madrid, Instituto Enrique Flórez / CSIC, 1972-1975, 4 vols. (suplemento I: 1987).
- Castellanos de Losada, B.S., *Biografía eclesiástica completa: vidas de los personajes del Antiguo y Nuevo Testamento, de todos los Santos que venera la Iglesia, Papas y eclesiásticos célebres por sus virtudes y talentos en orden alfabético*, Madrid, Eusebio Aguado, 1848-1868, 30 vols.
- Díaz Díaz, G. (dir.), *Hombres y documentos de la filosofía española*, Madrid, Instituto de Filosofía "Luis Vives" / CSIC, 1980-2003, 7 vols.
- Diccionario Biográfico Español*, Madrid, Real Academia de la Historia, 2008, 50 vols.
- Diccionario histórico, geográfico y cultural de Filipinas y el Pacífico*, coord. por L. Cabrero Fernández, M. Luque Talaván, F. Palanco Aguado, Madrid, Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo, 2008, 3 vols.
- Dizionario biografico degli italiani*, Roma, Istituto della Enciclopedia Italiana, 1960-2016, 85 vols.
- Enciclopedia Universal Ilustrada Europeo-americana*, Madrid, Espasa-Calpe, 1908-1930, 72 vols. (Apéndices, Madrid, Espasa-Calpe, 1930-1933, 11 vols.; Suplementos, Madrid, Espasa-Calpe, 38 vols.).
- New Catholic Encyclopedia*, Nueva York, McGraw-Hill Book Company, 1967, 15 vols. (2ª ed.: Detroit, Thompson/Gale / Washington, Catholic University of America, 2003, 15 vols.).
- O'Neill, Ch. E. y Domínguez, J. Mª. (eds.), *Diccionario Histórico de la Compañía de Jesús. Biográfico temático*, Madrid, Universidad de Comillas, 2001, 4 vols.

### ***Estudios generales y monográficos (selección)***

- Aguilar Piñal, F. (ed.), *Historia literaria de España en el siglo XVIII*, Madrid, Trotta, 1996.
- Alborg, Juan Luis, *Historia de la literatura española. III. Siglo XVIII*, Madrid, Gredos, 1972.
- Alegre, F.J., *Historia de la Compañía de Jesús en Nueva-España, que estaba escribiendo el P. Francisco Javier Alegre al tiempo de su expulsión, publícala para probar la utilidad que prestará a la América mexicana la solicitada reposición de dicha compañía*, Carlos María de Bustamante, México, Imp. de J.M. Lara, 1841-1842, 3 vols. (Dávila y Arrillaga, J.M., *Continuación de la Historia de la Compañía de Jesús en Nueva España del P. Francisco Javier Alegre*, Puebla, 1888-1889, 2 vols.).
- Arato, F., *La storiografia letteraria del Settecento italiano*, Pisa, ETS, 2002.
- Aullón de Haro, P. *Los géneros didácticos y ensayísticos en el siglo XVIII*, Madrid, Taurus, 1987.
- Aullón de Haro, P. y García Gabaldón, J., "La tradición moderna hispano-italiana", *Studi Ispanici*, 1997/1998, pp. 151-164.

- Aullón de Haro, P. (ed.), *Metodologías comparatistas y literatura comparada*, Madrid, Dykinson, 2012.
- Aullón de Haro, P. (ed.), *Historiografía y teoría de la historia del pensamiento, la literatura y el arte*, Madrid, Dykinson, 2015.
- Aullón de Haro, P., *La Escuela Universalista Española*, Madrid, Sequitur, 2016.
- Baldini, U. y Brizzi, G.P. (eds.), *La presenza in Italia dei gesuiti iberici espulsi: aspetti religiosi, politici, culturali*, Bolonia, CLUEB, 2010.
- Batllore, M., *La cultura hispano-italiana de los jesuitas expulsos españoles-hispanoamericanos-filipinos*, Madrid, Biblioteca Hispánica Románica, Gredos, 1966.
- Bigi, E. (ed.), *Critici e storici della letteratura italiana del secondo Settecento*, Milán, Ricciardi, 1960.
- Binni, W., *Scritti settecenteschi* [vols. 11-14 de los *Opere complete*], Florencia, Il ponte, 2016.
- Cascón, M., *Los jesuitas en Menéndez y Pelayo*, Valladolid, Santarén, 1940.
- Cian, V., "L'immigrazione dei gesuiti spagnuoli letterati in Italia", *Memorie della Reale Accademia delle Scienze di Torino*, serie 2.<sup>a</sup>, 45, 1896, pp. 1-66.
- Cian, V., *Italia e Spagna nel secolo XVIII: Giovambattista Conti e alcune relazioni letterarie fra l'Italia e la Spagna nella seconda metà del Settecento*, Turín, S. Lattes & C., 1896.
- D'Ors, E., "El siglo XVIII", en D'Ors, E., *Cuando esté tranquilo*, Madrid, Renacimiento, 1930.
- Decorme, G., *La obra de los jesuitas mexicanos durante la época colonial 1572-1767*, México, Robredo, 1941, 2 vols.
- Egido, T. (coord.), *Los jesuitas en España y en el mundo hispánico*, Madrid, Marcial Pons, 2004.
- Farinelli, A., *Italia e Spagna*, Turín, Fratelli Bocca editori, 1929, 2 vols.
- Fernández Arrillaga, Inmaculada, *El destierro de los jesuitas castellanos (1767-1815)*, Salamanca, Junta de Castilla y León, 2004.
- Fernández de Moratín, L., *Viage a Italia*, ed. crítica de B. Tejerina, Madrid, Espasa-Calpe, 1991.
- Gallardo, B.J., *Ensayo de una biblioteca de libros raros y curiosos*, Madrid, Imp. y Estereotipia de M. Rivadeneyra, 1863-1889, 4 vols. (otras eds.: Madrid, Gredos, 1968, 4 vols.; eds. facsimilares: Valladolid, Maxtor, 2012, 4 vols., y La Coruña, Orbigo, 2014, 4 vols.).
- Gallerani, A., *Jesuitas expulsos de España, literatos en Italia*, Salamanca, Imp. Católica Salmaticense, 1897.
- Gaos, V., "Perfil del Siglo XVIII español", en Gaos, V., *Claves de Literatura Española*, I, Madrid, Guadarrama, 1971, pp. 317-356.
- Gerbi, A., *La disputa del nuevo mundo: historia de una polémica 1750-1900*, trad. de A. Alatorre, México, Fondo de Cultura Económica, 1960.
- Getto, G., *Storia delle storie letterarie*, Florencia, Sansoni, 1942.
- González de Pérez, M<sup>a</sup> S. (coord.), *Lenguas indígenas de Colombia: una visión descriptiva*, Santafé de Bogotá, Instituto Caro y Cuervo, 2000.
- González Palencia, Á., *Eruditos y Libreros del siglo XVIII*, Madrid, CSIC, 1948.
- Guasti, N., *L'esilio italiano dei gesuiti spagnoli: identità, controllo sociale e pratiche culturali (1767-1798)*, Roma, Edizioni di storia e letteratura, 2006.
- Italia e Spagna nella cultura del '700: convegno internazionale (Roma, 3-5 dicembre 1990)*, Roma, Accademia nazionale dei Lincei, 1992.
- Jacobs, H., *Belleza y buen gusto. Las teorías de las artes en la literatura española del siglo XVIII*, trad. de B. Galán Echevarría, Madrid, Iberoamericana, 2001.
- Lázaro Carreter, F., *Las ideas lingüísticas en España durante el siglo XVIII*, ed. de M. Brea Claramonte, Barcelona, Crítica, 1985.



- Luengo, M., *Diario de la Expulsión de los jesuitas de los dominios del Rey de España, al principio de sola la provincia de Castilla la Vieja, después más en general de toda la Compañía, aunque siempre con mayor particularidad de la dicha provincia de Castilla, 1767-1812, 62 vols., mss.* en el Monasterio de Loyola.
- Luengo, M., *Memoria de un exilio. Diario de la expulsión de los jesuitas de los dominios del rey de España (1767-1768)*, estudio introductorio y notas de Fernández Arrillaga, Alicante, Universidad de Alicante, 2002.
- Menéndez Pelayo, M., *Historia de los Heterodoxos españoles*, Madrid, Librería Católica de San José, 1880-1881, 3 vols. (otras ediciones: *Historia de los heterodoxos españoles*, estudio final de R. García y García de Castro, Madrid, Biblioteca de Autores Cristianos, 2006-2007, 6ª ed., 2 vols.).
- Menéndez Pelayo, M., *Historia de las ideas estéticas en España*, Madrid, Imp. de A. Pérez Dubrull, 1883-1891, 8 vols. (otras ediciones: *Historia de las ideas estéticas en España*, ed. de Enrique Sánchez Reyes, Madrid, CSIC, 4ª ed., 1974, 2 vols.; Santander, Editorial de la Universidad de Cantabria / Real Sociedad Menéndez Pelayo, 2012, 3 vols.).
- Menéndez Pelayo, M., *Estudios y discursos de crítica histórica y literaria*, ed. de E. Sánchez Reyes, Madrid, CSIC, 1941-1942, 7 vols.
- Meregalli, F. (dir.), *Storia della civiltà letteraria spagnola*, Turín, UTET, 1990, 2 vols.
- Missionary Linguistics* (I-V), Amsterdam / Philadelphia, John Benjamins Publishing Company, 2004-2014.
- Ortega y Gasset, José, "El siglo XVIII, educador", *El Espectador*, VII, 1930 (ahora en *Obras Completas de José Ortega y Gasset*, tomo II (*El Espectador*, 1916-1934), Madrid, Revista de Occidente, 7ª ed., 1966, pp. 599-601.
- Palacio Atard, V., *Los españoles de la Ilustración*, Madrid, Guadarrama, 1964.
- Pigafetta, Antonio, *Il viaggio fatto da gli spagnuoli a torno a' l mondo*, Venecia, 1536. (Ed. italiana de referencia: *Primo viaggio intorno al globo terraqueo*, ed. de C. Amoretti, Milán, nella stamperia di Giuseppe Galeazzi, 1800). (1ª ed., en fr.: *Le Voyage et navigation fait par les Espaignolz es isles de Mollucques*, París, Simon de Colines, 1526). (Ed. esp.: Pigafetta, Antonio, *Primer viaje en torno del globo* [ed. del IV centenario], trad. de F. Ruíz Morcuende, Madrid, Espasa-Calpe, 1927; 5ª ed.: 1963).
- Quinziano, F., *España e Italia en el siglo XVIII: presencias, influjos, recepciones. Estudio de literatura comparada*, Barañain, Eunsa, 2008.
- Rey Fajardo, J. del, *Aportes jesuíticos a la filología colonial venezolana*, Caracas, Universidad Católica Andrés Bello, 1971.
- Ribadeneyra, M. de, *Historia de las Islas del archipiélago filipino y reinos de la gran China, Tartaria, Cuchinchina, Malaca, Siam, Camboxe y Jappon, y de lo sucedido en ellos a los Religiosos Descalços, de la Orden del Seraphico Padre San Francisco, de la Provincia de San Gregorio de Philippinas*, Barcelona, en la Empreñta de Gabriel Graells y Giraldo Dotil, 1601. (*Historia de las Islas del archipiélago filipino y reinos de la gran China, Tartaria, Cochinchina, Malaca, Siam, Cambodge y Japón*, ed. de J.R. de Legísima, Madrid, Editorial Católica, 1947). (*Historia del Archipiélago y otros reynos*, ed. de Pacita Guevara Fernández, Manila, Historical Conservation Society, 1970).
- Rodríguez Laso, N., *Diario del Viage a Francia a Italia (1788)*, ed. crítica, estudio y notas de Antonio Astorgano, Prólogo de Manuel Pizarro, Zaragoza, Institución Fernando el Católico / Real Sociedad Económica Aragonesa de Amigos del País, 2006.

- Sainz y Rodríguez, P., *Las polémicas sobre la cultura española*, Madrid, Imprenta de Fortanet, 1919.
- Sainz y Rodríguez, P., *Evolución de las ideas sobre la decadencia española y otros estudios de crítica literaria*, Madrid, Rialp, 1962.
- Sainz y Rodríguez, P., *Historia de la crítica literaria en España*, prólogo de F. Lázaro Carreter, Madrid, Taurus, 1989.
- Sarrailh, J., *La España Ilustrada de la segunda mitad del siglo XVIII*, trad. de A. Alatorre, Madrid, Fondo de Cultura Económica, 1957.
- Sellés, M., Peset, J. L. y Lafuente, A. (coord.), *Carlos III y la ciencia de la Ilustración*, Madrid, Alianza, 1988.
- Simón Díaz, J., *Bibliografía de la literatura hispánica*, Madrid, Instituto Miguel de Cervantes, 1950.
- St. Clair Segurado, E. M<sup>a</sup>, *Expulsión y exilio de la Provincia jesuita mexicana (1767-1820)*, Alicante, Universidad de Alicante, 2005.
- Suárez Roca, J. L., *Lingüística misionera española*, Oviedo, Pentalfa, 1992.
- Tietz, M. (ed.), *Los jesuitas españoles expulsos. Su imagen y su contribución al saber sobre el mundo hispánico en la Europa del siglo XVIII*, Madrid / Frankfurt, Iberoamericana / Vervuert, 2001.
- Triana y Antorveza, H., *Las lenguas indígenas en el ocaso del Imperio español*, Bogotá, Instituto Colombiano de Cultura, 1993.
- Udías Vallinas, A., *Los jesuitas y la ciencia. Una tradición en la Iglesia*, Bilbao, Mensajero, 2014.
- Vargas Alquicira, S., *La singularidad novohispana en los jesuitas del siglo XVIII*, México, UNAM, 1989.
- Venturi, F., *Settecento riformatore*, Turín, Einaudi, 1969-1990, 7 vols.

## ***Bibliografía temática de la Escuela Universalista Española***

### **I. FILOSOFÍA / EPISTEMOLOGÍA**

Juan Andrés,

*Prospectus philosophiae universae Publicae disputationi propositae in Templo Ferrariensi P. P. Societatis Jesu Anno 1773...*, Ferrara, Josepho Rinaldi Typographo, 1773.

[\*Saggio della filosofia del Galileo\*](#), Mantua, Errede di Alberto Pazzoni, 1776.

[“Dissertazione sopra le cagioni della scarsezza de’ progressi delle scienze in questo tempo, recitata nella Real Accademia di Scienze e Belle Lettere di Mantova”](#), en *Raccolta di Opuscoli Scientifici e Letterari* (Ferrara), II (1779). (Dissertazione del Sig. Abbate D. Giovanni Andres sopra le cagioni della scarsezza de’ progressi delle scienze in questo tempo, recitata..., estratta dal Secondo Tomo degli Opuscoli Scientifici di Ferrara, Ferrara, Giuseppe Rinaldi, 1779). ([Disertación sobre las causas de los pocos progresos que hacen las ciencias en estos tiempos](#), trad. de Carlos Andrés, Madrid, Imprenta Real, 1783 y reed.).

Lorenzo Hervás,

[Analisi filosofico-theologica della natura della carità ossia dell’amor di Dio](#), Fuligno, Giovanni Tomassini Stampator Vescovile, 1792.

*El hombre físico o anatomía humana físico-filosófica*, Madrid, Imprenta de la Administración del Real Arbitrio de Beneficencia, 1800, 2 tomos. [Tomo I](#) / [Tomo II](#).

Antonio Eximeno,

*De Studiis philosophicis et mathematicis Instituendis ad virum clarissimum suique amicissimum Ioannem Andresium*, Madrid, Tipografía Regia, 1789.

*Institutiones Philosophicae et Mathematicae*, Madrid, Tipografía Regia, 1796, 2 vols.

Antonio Ludeña,

*Prospectus Philosophiae universae*, Camerino, Vincentium Gori, 1783.

*Dissertazione sul quesito filosofico... cioè in quali materie, dentro a quali circostanze, e sino a qual segno il giudizio del pubblico si abbia a tener per un criterio di verità*, Camerino, Vincentii Gori, 1797.

*Universae Philosophiae elementa*, Camerino, Vincentium Gori, 1792-95, 4 tomos. [Vol. 1](#).

Joaquín Millás,

*Propositiones praecipuae Logices argumenta complectentes, desumptae ex tractationibus metaphysicis, quas in regia Placentina Academia anno MDCCXCVII explicavit Sacerdos Hispanus Joachim Millas Disciplinarum metaphysicarum Professor, e quibus eligentur Disputationis capita quae propugnabit adolescens ingenuitate diligentia, sapientiae studio distinctus Jacobus Maffini disciplinarum metaphysicarum auditor, Placentiae, excudebat Josephi Tedeschi.*

*Introductio ad metaphisicas disciplinas, prolegomenon duplex de contemplatione et Historia Philosophiae complectens, et Logices totius Analisym atque accomodationem praecipuis Rationis et auctoritatis in veritatis investigatione criteriis, a Sacerdote Caesarangustano Joachim Millas, sub Ferdinando I. Borbonio Excelso Duce in Regia Academia Divi Petri metaphysicarum disciplinarum Professore, auditoribus suis metaphysicis dicata anno MDCCXCVIII, Piacenza, 1798.*

Juan Bautista Muñoz,

*De recto philosophiae recentis in theologiae usu disertatio*, Valencia, 1767.

*De bonis et malis peripateticis*, Valencia, 1768.

*Prólogo a la Lógica de Verney*, Valencia, in oficina viduae Josephi de Orga, 1769.

*Collectanea Moralis Philosophiae*, Valencia, ex praelo Josephi et Thomae de Orga, 1775.

Antonio Pinazo,

*Discorsi dell'Ab. Antonio Pinazzo &c. sopra l'utilità della lettura degli antichi autori scientifici a perfezionare lo spirito, e sopra l'utilità dello studio delle scienze naturali alla teologia*, Mantua, per l'erede di Alberto Pazzoni, 1790.

*Discorsi dell'Ab. Antonio Pinazo...; discorsi cioè sopra l'influenza delle lettere, è delle scienze nello stato civile, è político della Nazione*, Mantua, per l'erede di Alberto Pazzoni, 1792.

Vicente Requeno,

*Escritos filosóficos*, ed. de A. Astorgano Abajo, Zaragoza, Prensas Universitarias de Zaragoza, 2008.



## II. HISTORIOGRAFÍA

Juan Andrés,

[\*Dell'origine, progressi e stato attuale d'ogni letteratura\*](#), Parma, Stamperia Reale, 1782-1799, 7 vols. +1 de *Addenda* (Parma, Tipografia Ducale [Bodoni], 1822), ed. revisada y ampliada por el Autor: *Dell'origine, progressi e stato attuale di ogni letteratura*, Roma, 1808-1817, 8 tomos en 9 vols. Existen, además, otras siete ediciones italianas de los siglos XVIII y XIX, en Venecia 1783-1800 y reiterada, Nápoles 1796-1797, Prato 1806-1812, Pistoia 1821-1824, Pisa 1829-1830, Nápoles 1836-1838.

Existe una decena de ediciones en compendio; la editada por Alessio Narbone en Palermo (Giovanni Pedone, 1838-46) consta de 12 vols.

*Origen, progresos y estado actual de toda la literatura*, trad. de Carlos Andrés, Madrid, Antonio de Sancha, 1784-1806, 10 vols. [Tomo I](#) / [II](#) / [III](#) / [IV](#) / [V](#) / [VI](#) / [VII](#) / [VIII](#) / [IX](#).

[\*Histoire générale des sciences et de la littérature depuis les temps antérieurs à l'histoire grecque jusqu'à nos jours\*](#), trad. de J.E. Ortolani, París, Imprimerie Impériale, 1805. [sólo vol. I]

*Origen, progresos y estado actual de toda la literatura*, trad. de Carlos Andrés (vols. I-V) y de Santiago Navarro (vol. VI), dir. P. Aullón de Haro, ed. J. García Gabaldón, S. Navarro, C. Valcárcel. I: *Estudio Preliminar, Historia de toda la Literatura*, II: *Poesía*, III: *Elocuencia, Historia, Gramática*, IV: *Ciencias Naturales*, V: *Ciencias Naturales*, VI: *Ciencias Eclesiásticas, Addenda, Onomástica*, Madrid, Verbum-Biblioteca Valenciana (Col. Verbum Mayor), 1997-2002, 6 vols. (Ed. crítica y completa)

[“Della Letteratura Spagnuola; lettera del Ch. Signor Ab. Giovanni Andres al Compilatore dell'Ape”](#), en *L'Ape*, Florencia, LX, 28 de abril de 1804 y X, 26 de mayo de 1804. (Trad. esp.: *La Literatura Española del siglo XVIII*, ed. y trad. de D. Mombelli, Madrid, Instituto Juan Andrés, 2017).

Lorenzo Hervás,

[\*Idea dell'Universo\*](#), che contiene la Storia della vita dell'uomo, Elementi cosmografici, Viaggio estatico al mondo planetario, e Storia della Terra, Cesena, Gregorio Biasini, 1778-1787, 21 vols.

[\*Historia de la vida del hombre\*](#), Madrid, Imprenta de Aznar, 1789-1799, 7 vols.

[\*Revolución religionaria y civil de los franceses: sus causas morales y medios usados para efectuarla\*](#), Madrid, 1803.

[\*Causas de la Revolución de Francia\*](#) en el año 1789 y medios de que se han valido para efectuarla los enemigos de la Religión y del Estado, Madrid, 1807, 2 tomos (*Causas de la Revolución de Francia*, estudio preliminar de N. González Ruiz. Madrid, Atlas, 1944).

Antonio Eximeno,

[\*Dell'origine e delle regole della musica colla storia del suo progresso, decadenza, e rinnoiazione\*](#). Opera di D. Antonio Eximeno dedicata all'augusta Real Principessa Maria Antonia Valburga di Baviera elettrice vedova di Sassonia. Avviso a' letterati, ed a gli amatori della musica, Roma, Michel' Angelo Barbiellini, 1774.

[\*Del origen y reglas de la música, con la historia de su progreso, decadencia y restauración\*](#), Madrid, Imprenta Real, 1796, 3 vols. (*Del origen y reglas de la música, con la historia de su progreso, decadencia y restauración*, ed. facs., Valladolid, Maxtor, 2010. 1 vol., Obra completa).

*Del origen y reglas de la música*, ed. de Francisco Otero, Madrid, Editora Nacional, 1978 (Ed. no completa: vol. I y parte de vol. III).

*Del origen y reglas de la música, con la historia de su progreso, decadencia y restauración*, ed. crítica de A. Hernández Mateos, Madrid, Verbum, 2016.

Trad. alemana del vol. 1, cap. 2, en *Der neuen Aristoxener*, Leipzig, 1846. Trad. francesa inéd. de G.R.F. d'Olivier.

Miguel del Barco González,

*Historia natural y crónica de la antigua California [Adiciones y correcciones a la noticia de Miguel Venegas]*, ed. de Miguel León Portilla, México, UNAM, Instituto de Investigaciones Históricas, 1973. (Con las "Correcciones y adiciones a la *Noticia de la California...* de 1757", y 7 cartas de Del Barco, 2.<sup>a</sup> ed., 1988). (Otra edición: Madrid, Historia 16, 1989). (Trad. ingl.: *The Natural History of Baja California*, trad. de F. Tiscareño, intr. y notas de M. León-Portilla, Los Angeles, Dawson's Book Shop, 1980; *Ethnology and Linguistics of Baja California*, trad. de F. Tiscareño, intr. y notas de M. León-Portilla, Los Angeles, Dawson's Book Shop, 1981).

Francisco Javier Clavijero,

*Storia antica del Messico: cavata da' migliori storici spagnuoli... divisa in dieci libri, e corredata di carte geografiche, e di varie figure e dissertazioni*, Cesena, Gregorio Biasini, 1780-1781, 4 vols. (Trad. ingl.: *The History of Mexico*, trad. de Ch. Cullen, Londres, J.J. and Robinson 1787; Philadelphia, 1804; Richmond, 1806). (Trad. alem.: *Geschichte von Mexico. Aus dem italienischen... durch den Ritter C. Cullen ins Englischen und aus diesem in deutsche Übersetz*, Leipzig, Schwickert, 1789-1790, 2 vols.).

*Storia della California: opera postuma del nobile signor abate D. Francisco Clavigero*, Venezia, Modesto Fenzo, 1789, 2 vols.

*Historia antigua de Méjico*, sacada de los mejores historiadores españoles y de los manuscritos y de las pinturas antiguas de los indios, dividida en diez libros, adornada con mapas y estampas, e ilustrada con disertaciones sobre la tierra, los animales y los habitantes de Méjico, escrita por don Francisco Saverio Clavigero. Traducida por D. José Joaquín de Mora, Londres, Achermann, 1826, 2 vols. (México, Impr. Lora, 1844, 2 vols.; 1917, 1945, 1949). (Trad. de F.P. Vázquez, México, Juan N. Navarro, 1853, 1861; Impr. de Dublan, 1883, 2 vols.). (1.<sup>a</sup> ed. del original de M. Cuevas, México, Porrúa, 1945). (Ed. facsimilar de L. González y E. Trabulse, Puebla, México, Gobierno del Estado de Puebla, 2003)

*Historia de la antigua o baja California*. Obra póstuma del Padre Francisco Javier Clavigero, de la compañía de Jesús. Traducida del italiano por el presbítero don Nicolás García de San Vicente, México, Juan Navarro, 1839 (2.<sup>a</sup> ed.: 1852). (Trad. de G. Madrid y Ormochea, México, Juan Navarro, 1864). (Estudio preliminar de León Portilla, México, Porrúa, 1970; 2.<sup>a</sup> ed.: 1975). (Ed. de J. Cacho H., Cayocán, Universidad Iberoamericana, 1986). (Trad. ingl.: *The History of lower California*, trad. de A. A. Gray, California, U.P., 1937; Nueva York, E. Mellen Press, 2002).

Juan Ignacio Molina,

*Compendio della storia geografica, naturale e civile del Regno del Chile*, Bolonia, 1776 (Trad. esp.: *Compendio de la Historia civil del Reyno de Chile*, trad. y notas de D. N. de la Cruz y Bahomonde, Madrid, Antonio de Sancha, 1788-1795, 2 vols. [Facs.: Santiago de Chile,

Pehuen, 2000]; Santiago de Chile, trad. de D. J. de Arquellada Mendoza, 1878). (Trad. ingl.: *The Geographical, Natural & Civil history of Chile*, Middletown, 1808; London, 1809).

Juan Bautista Muñoz,

[\*Historia del nuevo mundo\*](#), Madrid, por la Viuda de Ibarra, 1793 (Ed. de J. Alcina Franch, México, Aguilar, 1975). (Facs.: Valencia, Generalitat Valenciana, 1990)

### III. LINGÜÍSTICA

Lorenzo Hervás,

[\*Catalogo delle lingue conosciute\*](#), e notizia delle loro affinità e diversità, Cesena, per Gregorio Biasini, all'insegna di Pallade, 1784. (Vol. XVII de *Idea dell'Universo*)

[\*Catálogo de las lenguas de las naciones conocidas\*](#) y numeración, división y clases de éstas según la diversidad de sus idiomas y dialectos, Madrid, Imprenta de la Administración del Real Arbitrio de Beneficencia, 1800-1805, 6 vols.

*Catálogo de las lenguas de las naciones conocidas...*, ed. facs., noticia introductoria de Agustín Hevia Ballina, Madrid, Atlas, 1979, 6 vols.

*Catálogo de las lenguas conocidas*, I, introducción de Fernando Horcasitas y Alfredo E. Lemmon, México, UNAM, 1979.

*Catalogo delle lingue...* I. Estudio y selección de obras básicas por Antonio Tovar, ed. de Jesús Bustamente, con ed. facs. Madrid, SGEL, 1986.

[\*Origine, formazione, meccanismi ed armonia de gl'idiomi\*](#), Cesena, 1785. (Vol. XVIII de *Idea dell'Universo...*)

*Vocabulario poliglotta, con prolegomeni sopra più di CL lingue, dove sono delle scoperte nuove ed utili all'antica storia dell'uman genere, ed alla cognizione del meccanismo delle parole; opera dell'ab. Don Lorenzo Hervás, socio della Reale Accademia delle Scienze ed Antichità di Dublino, e dell'Etrusca di Cortona*, Cesena, G. Biasini, 1787 (*Vocabulario poliglotta y Saggio pratico delle lingue*, ed. de M. Brea Claramonte y R. Sarmiento, Madrid, 1991).

[\*Saggio pratico delle lingue con prolegomeni, e una raccolta di orazioni dominicali in più di trecento lingue\*](#), Cesena, 1787. (Vol. XXI de *Idea dell'Universo*)

*Gramática de la lengua italiana*, ed. de Joaquín García-Medall, Lugo, Axac, 2017.

Francisco Javier Clavijero,

*Reglas de la lengua mexicana, con un vocabulario* (*Rules of the Aztec Language. Classical Náhuatl Grammar*), trad. de A. J. O. Anderson, México, 1974.

Vicente Requeno,

*Principi, progressi, perfezione, perdita e ristabilimento dell'antica arte di Parlare da lungi in guerra, cavata da' greci e da' romani e accomodata a' presenti bisogno della nostra milizia*, Turín, G. M. Briolo, 1790. (Trad. esp.: [\*Principios, progresos, perfección, pérdida, y restablecimiento, del antiguo arte de hablar desde lejos en la guerra\*](#): sacado de los escritores griegos y romanos y adaptado a las necesidades de la actual milicia. Escrito en italiano por el señor abate Requeno, Académico Clementino, y traducido al castellano por D. Salvador Ximénez Coronado, Presbitero, Profesor Real de Astronomía, Madrid, Imprenta de la Viuda de Ibarra, 1795; facs. de esta ed.: Madrid, Editorial Complutense, 2011).

Scoperta della chironomia ossia dell'arte de gestire con le mani nel foro e nella pantomima del teatro, Parma, Fratelli Gozzi, 1797. (*L'arte di gestire con le mani*, ed. de R. Giovanni, Palermo, Sellerio, 1982).

#### IV. TEORÍA Y CRÍTICA DEL ARTE Y LA LITERATURA / ANTICUARIA

Juan Andrés,

Lettera dell' Abate D. Giovanni Andres al Signor Conte Alessandro Murari Bra sopra il rovescio d'un medaglione del Museo Bianchini, non inteso dal Marchese Maffei, Mantua, Erede di Alberto Pazzoni, 1778. (Carta del Abate D. Juan Andrés, socio de la Real Academia de las Ciencias i Letras de Mantua, al Señor Conde Alexandro Muraribra, a cerca del reverso de un medallón del Museo Bianchini, que no entendió el Marqués Maffei, trad. de F. Borrul y Vilanova, Madrid, Antonio de Sancha, 1782).

Lettera dell' Abate D. Giovanni Andres al Sig. Comendatore Fra Gaetano Valenti Gonzaga Cavaliere dell' Inclita Religione di Malta sopra una pretesa cagione del corrompimento del gusto italiano nel secolo XVII, Cremona, Lorenzo Massini e Comp., 1776. (Carta del Abate D. Juan Andrés al Señor Comendador Frey Cayetano Valenti Gonzaga, Caballero de la Inclita Religión de Malta sobre una pretendida causa de la corrupción del gusto italiano en el siglo XVII, trad. de F. Borrul y Vilanova, Madrid, Antonio de Sancha, 1780).

"Giudizio sulle opere del Metastasio", en *Opere del Sig. Abate Pietro Metastasio con dissertazioni e osservazioni*, Niza, Società Tipografica, 1783.

Dissertazione sull'episodio degli amori d'Enea e Didone introdotto da Virgilio nell'Eneide, Cesena, Eredi Biasini all'Insegna di Pallade, 1788. (Disertación en defensa del episodio de Virgilio sobre los amores de Eneas y de Dido, trad. de Carlos Andrés, Madrid, Antonio de Sancha, 1788).

Carta del abate D. Juan Andrés a su hermano D. Carlos, dándole noticia de la literatura de Viena, Madrid, Imprenta de Sancha, 1794. (Lettera dell' Abate Andres sulla letteratura di Vienna, trad. de L. Brera, Viena, Patzowsky, 1795). (Sendschreiben des Abate Andres über das Litteraturwesen in Wien, trad. J. Richter, Viena, Patzowsky, 1795).

"De' commentarj d'Eustazio sopra Omero, e de' traduttori di essi", en Memorie della Regale Accademia Ercolanese di Archeologia [Nápoles, Stamperia Reale], I, 1822.

*Furia. Disertación sobre una inscripción romana*, Madrid, Instituto Juan Andrés, 2017.

Antonio Eximeno,

Lo Spirito del Macchiaveli, ossia Riflessioni sopra l'elogio di Niccolo Macchiaveli, detto nell'Accademia Fiorentina dal Sig. Gio. Battista Baldelli, Cesena, Eredi Biasani, 1795. (Trad. esp.: El espíritu de Maquiavelo, esto es, reflexiones de D. Antonio Eximeno sobre el Elogio de Nicolás Maquiavelo, dicho en la Academia Florentina por el Señor Juan Bautista Baldelli en el año 1794, Valencia, Benito Monfort, 1799).

Apología de Miguel de Cervantes sobre los yerros que se le han notado en el Quixote. Dedicada por D. Antonio Eximeno al Excelentísimo Señor Príncipe de la Paz. Non Ego Paucis Offendor Maculis, Madrid, Impr. de la Administración del Real Arbitrio, 1806. (Nueva ed. en Rey Hazas, A. y Muñoz Sánchez, J. R., *El nacimiento del cervantismo: Cervantes y el Quijote en el siglo XVIII*, Madrid, Verbum 2006).

Antonio José Cavanilles,

[\*Observations de Mr. l'Abbé Cavanilles sur l'article Espagne de la nouvelle Encyclopedie\*](#), Paris, Didot l'aine, 1784 ([\*Observaciones sobre el artículo España de la nueva Encyclopedia escritas en frances\*](#) por el Doctor D. Antonio Cabanilles, Presbitero y traducidas al castellano por Don Mariano Rivera, Madrid, Imprenta Real, 1784).

Juan Bautista Colomés,

[\*"Osservazioni sopra l'Achille in Ciro di Metastasio"\*](#), *Osservazioni di vari letterati sopra i drammi di Pietro Metastasio*, t. I, Niza, Società Tipografica, 1785.

[\*"Osservazioni sul Demofonte di Metastasio"\*](#), *Osservazioni di vari letterati sopra i drammi di Pietro Metastasio*, t. I, Niza, Società Tipografica, Niza, 1785.

José Lino Fábrega,

[\*Interpretación del Códice Borgiano\*](#), trad. y notas arqueológicas y cronográficas de Alfredo Chavero y Francisco del Paso y Troncoso, en *Anales del Museo Nacional de México*, tomo V, 1899.

Pedro José Márquez,

[\*Delle case di città degli antichi romani secondo la dottrina di Vitruvio\*](#), Roma, Salomoni, 1795.

[\*Delle ville di Plinio il Giovane\*](#), Roma, Salomoni, 1796.

[\*Sobre lo bello en general\*](#), Madrid, Oficina del Diario, 1801.

[\*Dell'ordine dorico\*](#), Roma, Salomoni, 1803. (Facss.: Whitefish, Kessinger Publishing, 2010)

[\*Due antichi monumenti di architettura Messicana illustrati\*](#), Roma, Salomoni, 1804.

[\*Esercitazioni architettoniche sopra gli spettacoli degli antichi, con appendice sul bello in generale\*](#), Roma, Salomoni, 1808.

*Illustrazioni della villa di Mecenate in Tivoli dedicate all'Accademia romana di archeologia da D. Pietro Marquez socio ordinario della medesima*, Roma, De Romanis, 1812.

*Ensayo literario. Colección de composiciones sobre bellas artes, ciencias y arte. En un volumen*, Puebla, Félix María Leiva, 1838.

*Sobre lo bello en general y dos monumentos de arquitectura mexicana: Tajún y Xochicalco*, ed. de J. Fernández, México, UNAM / Instituto de Investigaciones Estéticas, 1972.

Joaquín Millás,

*Saggio sopra i tre generi di Poesia, in cui Virgilio si acquistò il titolo di Principe con un confronto dei Greci, e degl'Italia poeti, che abbraccerà le relazioni della Poesia con le belle arti, che darà al publico il Signor Lorenzo Tamarozzi sotto la direzione del Signor Abate Giovachino Millas*, Mantua, Giuseppe Braglia, 1785.

*Sopra il disegno e lo stile del sermone poetico*, Verona, 1786.

*Dell'unico principio svegliatore della ragione, del gusto, e della virtù nell'educazione letteraria. Parte prima divisa in due tomi in cui del vero scopo della umana cultura e dalle principali operazioni e vicende dell'umano Spirito e delle Lettere si deduce l'unico principio dell'educazione letteraria*, Mantua, 1786, 2 vols.; en Bolonia (1788) se publica un tercer tomo: *Parte segunda, que contiene la educación de la Razón deducida del principio de la observación y aplicada a las urgencias y a las circunstancias de nuestro siglo*.



Vicente Requeno,

[\*Medallas ineditas antiguas existentes en el Museo de la Real Sociedad Aragonesa\*](#), Zaragoza, imprenta de Mariano Miedes, 1800.

Eduardo Romero, conde de Vargas (Carl Grosse),

*Über das Erhabene*, Göttingen-Leipzig, 1788.

## V. LITERATURA DE VIAJE

Juan Andrés,

*Cartas familiares del abate D. Juan Andrés a su hermano D. Carlos Andrés, dándole noticia del viage que hizo a varias ciudades de Italia en el año 1785, publicadas por el mismo D. Carlos*, Madrid, Antonio de Sancha, 1786, [Tomos I / II](#), y reediciones.

[\*Cartas familiares del abate D. Juan Andrés a su hermano D. Carlos Andrés, dándole noticia del viage que hizo a Venecia y otras ciudades de aquella República en el año 1788, publicadas por el mismo D. Carlos\*](#), Madrid, Imprenta de Sancha, 1790, Tomo III. (*Don Juan Andres Reise durch verschiedene Städte Italiens in den Jahren 1785 und 1788 in vertrauten Briefen an seinen Bruder Don Carlos Andres*. Trad. de E. A. Schmid, Weimar, Industrie-Comptoir, 1792, 2 vols. ([I](#) / [II](#)) [Traducción de I-III de *Cartas familiares*]. Versión italiana de fragmento de t. III: *Brano di lettera dell'Abate Giovanni Andres sopra la città di Vicenza*, trad. de Francesco Testa, Treviso, Francesco Andreola Tipografo, 1825).

*Cartas familiares del abate D. Juan Andrés a su hermano D. Carlos Andrés, dándole noticia del viage que hizo a varias ciudades de Italia en el año 1791, publicadas por el mismo D. Carlos*, Madrid, Imprenta de Sancha, 1793, [Tomos IV / V](#).

[\*Cartas del abate D. Juan Andrés a su hermano Don Carlos Andrés, en que le comunica varias noticias literarias\*](#), Valencia, Joseph de Orga, 1800.

*Corrispondenza di Juan Andrés con bibliotecari e bibliofili italiani*, Venecia, Libreria Universitaria, 1972 (selección de *Cartas familiares*).

*Gl'incanti di Partenope*, trad. de Carla Cirillo, ed. Vincenzo Trombetta, Nápoles, Alfredo Guida Editore ["Ritratti di città" 17], 1997 (Versión italiana de caps. de t. II sobre Nápoles).

*Cartas familiares (Viaje de Italia)*, dir. P. Aullón de Haro, ed. I. Arbillaga y C. Valcárcel, Madrid, Verbum-Biblioteca Valenciana (Col. Verbum Mayor), 2004, 2 vols. (Ed. crítica y completa).

Nápoles, ed. de P. Aullón de Haro, Madrid, Casimiro, 2016. (Cartas XII-XV)

*Lettere familiari: corrispondenza di viaggio dall'Italia del Settecento*, ed. y trad. de M. Fabbri, Rimini, Panozzo, 2008-2011, 5 vols.

## VI. BIBLIOGRAFÍA / BIBLIOTECONOMÍA

Juan Andrés,

[\*Catalogo de' codici manoscritti della famiglia Capilupi di Mantova\*](#), Mantua, Società all'Apollo, 1797. (Compendio en *Noticia de un Catálogo de los manuscritos de Casa el Marqués Capilupi de Mantua*, compuesto por D. Juan Andrés, a la cual acompaña una carta del mismo autor a su hermano Don Carlos Andrés, en que manifiesta la utilidad de semejantes catálogos.

Valencia, Joseph de Orga, 1799. Reed. en *Cartas familiares (Viaje de Italia)*, Madrid, Verbum, 2004, ed. cit., vol. I.).

[\*Lettera dell' Abate Giovanni Andres al Sig. Abate Giacomo Morelli sopra alcuni codici delle biblioteche capitolari di Novara e di Vercelli\*](#), Parma, Stamperia Reale, 1802.

[\*Anecdota graeca et latina ex mss. codicibus Bibliotheca Regiae Neapolitanae deprompta\*](#). Vol. I: *Prodromus*, Nápoles, Regia Typographia, 1816.

Lorenzo Hervás,

*Descripción del Archivo de la Corona de Aragón existente en la ciudad de Barcelona; y noticia del Archivo general de la militar orden de Santiago existente en su convento de Uclés*, Cartagena, Manuel Muñiz, 1801.

*Biblioteca Jesuítico-española (1759-1799)*, estudio introductorio, ed. crítica y notas por Antonio Astorgano Abajo, Madrid, Libris, 2007; *Biblioteca Jesuítico-española II. Manuscritos hispano-portugueses en siete bibliotecas de Roma*, estudio introductorio, ed. crítica y notas por Antonio Astorgano Abajo, Madrid, Libris, 2009.

Miguel Casiri de Gartia,

[\*Bibliotheca Arabico-Hispana Escorialensis\*](#), sive librorum omnium MSS. quos Arabice ab auctoribus magnam partem Arabo-Hispanis compositos Bibliotheca Coenobii Escorialensis complectitur, recensio et explanatio, opera et studio Michaelis Casiri Siro-Maronitae, Presbyteri, S. Theologiae Doctoris, Regis a Bibliotheca, Linguarumque Orientalium interpretatione. Caroli III. Regis Opt. Max. Auctoritate atque auspiciis edita, Madrid, Antonio Pérez de Soto, 1760-1770, 2 tomos. (Facs.: Osnabruck, Biblio Verlag, 1969, 2 vols)

Ramón Diosdado Caballero,

[\*Bibliothecae scriptorum Societatis Jesu Supplementa\*](#), Roma, Franciscum Bourlie, 1814-16, 2 vols.

625

Mayo-Junio  
2018

## VII. PEDAGOGÍA: ESCUELA DE SORDOMUDOS

Juan Andrés,

[\*Dell'origine e delle vicende dell'arte d'insegnar a parlar ai sordi e muti\*](#), Viena, Ignazio Alberti, 1793, y reediciones. ([\*Carta del Abate Don Juan Andrés sobre el origen y vicisitudes del arte de enseñar a hablar a los mudos sordos\*](#), trad. de Carlos Andrés, Madrid, Imprenta de Sancha, 1794).

Lorenzo Hervás,

[\*Escuela española de sordomudos, o arte para enseñarles a escribir y hablar el idioma español\*](#), Madrid, Imprenta Real/Imprenta Fermín Villalpando, 1795, 2 vols. (Trad. fr.: *Historique de l'Art d'apprendre aux sourds-muets la langue écrite et la langue parlée. Traduit de l'espagnol et annoté par A. Valade-Gabel*, París, Delagrave, 1873; *Le Sourd-muet et l'aveugle, journal mensuel*, par l'abbé C. Carton, Bruges, 1837-1839, 2 tomos). (*Escuela Española de Sordomudos [La gramática de la lengua de signos en su contexto interlingüístico y pedagógico]*, estudio y ed. de Ángel Herrero, Universidad de Alicante, 2008).

[\*Catecismo de doctrina cristiana para instrucción de los sordomudos\*](#), dividido en cuatro diálogos de los que el cuarto contiene la Doctrina cristiana, y los tres primeros son introducción a ella, Madrid, Imprenta Villalpando, 1796.

*Historia de la vida del hombre*, ob. cit. [Vid. → HISTORIOGRAFÍA]

Antonio Pinazo,

*Dissertazione sopra i vantaggi della pubblica educazione, è della sua influenza sulla società*, Verona, 1792.

## VIII. MUSICOLOGÍA / ARTES PLÁSTICAS

Juan Andrés,

["Lettera sopra la musica degli Arabi"](#), en Giambatista Toderini, *Letteratura Turchesca*, Venecia, Giacomo Storti, 1787.

Antonio Eximeno,

*Dell'origine e delle regole della musica colla storia del suo progresso, decadenza, e rinnovazione*, ob. cit. → Vid. HISTORIOGRAFÍA.

[Dubbio di D. Antonio Eximeno sopra il Saggio fondamentale pratico di contrappunto del Reverendissimo Padre Maestro Giambattista Martini](#), Roma, Michelangelo Barbiellini, 1775.

["Dissertazione del progresso della musica sin a' tempi nostri. Tolta dal trattato Dell'origine e delle regole della musica. di D. Antonio Eximeno"](#), en *Opere del Signor abate Pietro Metastasio con disertazioni e osservazioni de vari letterati*. Niza, Soc. Tipografica, 1783.

["Musica. Lettera del Signor abate D. Antonio Eximeno al P. M. Guglielmo Della Valle minore conventuale"](#), en *Memorie per le Belle Arti*, 1 (1785).

*Elogio del Sig. Gaetano Carpani, Maestro di Cappella, Romano*, en *Memorie per le Belle Arti*, vol. I, 2ª parte, Roma, 1785, pp. LXXXIX-XCVIII.

[Duda de D. Antonio Eximeno sobre el Ensayo fundamental práctico de contrapunto del M.R.P.M. Juan Bautista Martini](#), Madrid, Imprenta Real, 1797.

[Don Lazarillo Vizcardi, sus investigaciones músicas con ocasión del concurso a un magisterio de capilla vacante](#), Madrid, Sociedad de Bibliófilos Españoles, 1872-1873, 2 vols. (Facs.: A Coruña, Órbigo, 2015, 2 vols.)

Diosdado Caballero,

[Osservazioni sulla patria del pittore Giuseppe di Ribera detto lo Spagnoletto](#), Roma-Nápoles, 1796. (Valencia, 1828).

[Observaciones de Don Ramon Diosdado Caballero sobre la patria del pintor Josef de Ribera llamado Españoleto](#), Valencia, Imprenta de D. Benito Monfort, 1828.

Josef Pintado,

[Vera idea della musica, e del contrappunto](#), Roma, Stamperia di Giacchino Puccinelli, 1794.

Vicente Requeno,

*Saggi sul ristabilimento dell'antica arte de' Greci, e de' Romani Pittori*, Venezia, Giovanni Gatti, 1784 ([seconda edizione corretta ed accresciuta notabilmente dell'autore](#), Parma, Stamperia Reale, 1787, 2 vols.).

*Saggi sul ristabilimento dell'Arte Armonica de' Greci e Romani cantori*, Parma, fratelli Gozzi, 1798. [Tomo I](#) / [II](#).

*Appendice ai saggi sul ristabilimento de' greci e de' romani pittori di D. Vincenzo Requeno. Aggiunta del medesimo autore, Roma, Stamperia di Luiiri Perego Salvioni, 1806.*

*[Il tamburo stromento di prima necessità per regolamento delle truppe, perfezionato da Don Vincenzo Rqueno](#), Roma, Stamperia di Luigi Perego Salvioni, 1807.*

*[Osservazioni sulla chirotipografia ossia antica arte di stampare a mano](#), Roma, Mariano de Romanis e Figli, 1810.*

*Dos opúsculos pedagógicos sobre la pintura: "Libro de las formas de todo género de pintura" y "Observaciones sobre la pintura lineal o gráfica de los griegos y sobre la monocromática, o de un solo color", en A. Astorgano (coord.), Vicente Requeno (1743-1811), jesuita y restaurador del mundo grecolatino, Prensas de la Universidad de Zaragoza, 2012, pp. 678-895.*

## IX. NATURALÍSTICA / BOTÁNICA

Antonio José Cavanilles,

*[Dissertatio botanica de sida, et quibusdam plantis quae cum illa affinitatem habent](#), Franciscum Amb. Didot, 1785.*

*[Monadelphiae classis dissertationes decem](#), París, 1785-1790, 10 vols. (Madrid, Typographia Regia, 1785-1790, 3 vols.).*

*Icones et descriptiones plantarum, quae aut sponte in Hispania crescunt, aut in hortis hospitantur...*, Madrid, Regia Typographia, 1791-1801, 6 vols. (Facs.: Valencia, Generalitat Valenciana, 1995). [Vol. I](#) / [II](#) / [III](#) / [IV](#) / [V](#) / [VI](#).

*Observaciones sobre la Historia Natural, Geografía, Agricultura, población y frutos del reyno de Valencia*, Madrid, Imprenta Real, 1795-1797, 2 vols. [Tomo I](#) / [II](#) (Zaragoza, CSIC / Departamento de Geografía Aplicada del Instituto "Elcano", 1958). (Facs.: Valencia, Albatros, 1972 (1ª ed.), 1975, 1978, 1979 y 1983). (Facs.: prólogo de F. Mateu Bellés, Castellón, Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Castellón, 1991). (Facs.: A Coruña, Orbigo, 2008)

*[Colección de papeles sobre controversias botánicas](#), Madrid, Imprenta Real, 1796. (Facs: Valencia, Librería París Valencia, 1996)*

*Observaciones sobre el cultivo del arroz en el Reino de Valencia y su influencia en la salud pública*, Madrid, Imprenta Real, 1796.

*[Suplemento a las observaciones sobre el cultivo del arroz en el Reyno de Valencia, y su influencia en la salud pública](#), en respuesta a la contestación de D. Vicente Ignacio Franco, Madrid, Imprenta Real, 1798.*

*[Descripción de las plantas que D. Antonio Josef Cavanilles demostró en las lecciones públicas del año 1801](#), precedida de los principios elementales de la Botánica, Madrid, Imprenta Real, 1802*

*[Elenchus plantarum](#) Horti Regii Botanici Matritensis, Anno MDCCCIII, Madrid, Imprenta Real, 1803.*

*[Hortus Regius Matritensis](#) o descripción de algunas plantas nuevas o raras cultivadas en el Real Jardín Botánico de Madrid o conservadas en su herbario, Madrid, Real Jardín Botánico, 1991.*

Pedro Franco Dávila,

*Catalogue Systématique et raisonné des curiosités de la Nature et de l'Art, qui composent le cabinet de M. Davila, avec figures en taille douce de plusieurs morceaux qui n'avoient encore point été gravés, redactado por Rome de Lisle, Paris, 1767, 3 tomos. [Tomo I](#) / [II](#) / [III](#).*

Juan Ignacio Molina,  
*Analogía de los tres reinos de la naturaleza*, Bolonia, 1820.  
*Memorie di storia naturale*, Bolonia, Marsigli, 1821.

José Celestino Mutis,  
[\*Instrucción formada por un facultativo existente por muchos años en el Perú, relativa de las especies y virtudes de la quina\*](#), Cádiz, por Don Manuel Ximenez Carreño, 1792. (Facs.: ed. de J.R. Cabrera Afonso, Real Academia de Medicina y Cirugía de Cádiz, 2008)  
[\*El arcano de la quina\*](#). Discurso que contiene parte médica de las cuatro especies de quininas oficiales, sus virtudes eminentes y su legítima preparación. Obra póstuma. Ibarra, impresor de Cámara de S.M., Madrid, Ibarra, 1828. (Facs: Madrid, Fundación de Ciencias de la Salud, 1994). (Facs.: Cádiz, Servicio de Publicaciones Diputación de Cádiz, 2008)  
[\*Flora de la Real Expedición Botánica del Nuevo Reino de Granada: 1783-1816: publicada bajo los auspicios de los Gobiernos de España y de Colombia y merced a la colaboración del Instituto de Cooperación Iberoamericana\*](#), Madrid, Instituto Colombiano de Cultura Hispánica, Real Jardín Botánico de Madrid, CSIC, e Instituto de Ciencias Naturales-Museo de Historia Natural de la Universidad Nacional de Colombia, 1954-2010, 49 vols.  
*Diario de observaciones de José Celestino Mutis (1760-1790)*, ed. de Hernández de Alba, Bogotá, Minerva, 1957, 2 vols. (2ª ed.: 1983).  
*Archivo Epistolar de don José Celestino Mutis*, ed. de G. Hernández de Alba, Madrid, Instituto de Cultura Hispánica, 1968-1975, 4 vols.  
*Escritos científicos de Don José Celestino Mutis*, ed. de G. Hernández de Alba, Bogotá, Editorial Kelly, 1983, 2 vols.  
*Escritos botánicos*, selección y ed. de Mª.P. Martín Ferrero, Sevilla, Ediciones Andaluzas Unidas, 1985.  
*Viaje a Santa Fe*, ed. de M. Frías Nuñez, Madrid, Historia 16, 1991 (2ª ed.: Las Rozas [Madrid], Dastin, 2002).  
*Herbarium mutisianum*, ed. de P. Blanco Fernández de Calya y A. del Valle Stervinou, Madrid, CSIC-Real Jardín Botánico, 2009.

Juan José Ruperto de Cuéllar,  
“Manifiesto o pequeño discurso acerca de la canela de las islas Filipinas comparada con la de Ceilán y China” (Manila, 22 de enero de 1789) y “Descripción del árbol que produce la canela de Filipinas” (Manila, 22 de enero de 1789), en [\*Continuación del Memorial Literario de la Corte de Madrid\*](#), t. I, Madrid, Imprenta Real, 1793, pp. 135-138.

Eduardo Romeo, conde de Vargas (Carl Grosse),  
*Introduzione allo studio della mineralogia. In occasione delle lezioni di questa scienza nelle scuole teoriche del real corpo dell'artigleria e del genio di Ed. R. Conte di Vargas, Nápoles, Stamperia Simoniana, [1795-1801?]*.  
[\*Sulle miniere della Sardegna\*](#) di Eduardo R., conte de Vargas, dissertazione presentata alla Reale Società di Copenhaguen, con alcune aggiunte ed annotazioni, Livorno, Ant. Vignozzi, 1806.  
[\*Om vulkaniske producter fra Island af Vargas Bedemar\*](#), Copenhagen, Fih. Schubogttes Forlag hos H. F. Popp, 1817.



[\*Die Insel Bornholm im geognostischer Hinsicht von Bargas Bedemar\*](#), Frankfurt, Hermannsche Buchhandlung, 1819.

*Reise nach dem hohen Norden durch Schweden, Norwegen und Lappland in den Jahren 1810-1814, 1819-1820.*

*Resumo de observacoes geograficas feitas em uma viagem as ilhas da Madeira, Porto Santo, Eacores nos annos de 1835 e 1836*, Ponta Delgada, typ. das letras açorianas, 1857.

## X. FÍSICA / ASTRONOMÍA / METEOROLOGÍA

Juan Andrés,

*Problema ab Academia Mantuana propositum ad annum mdccclxxiv... Dissertatio Joannis Andres Hispani ab eadam Academia secundo loco probata*, Mantua, Typis Haeredis Alberti Pazzoni, 1775.

[“Lettera sopra una dimostrazione del Galileo”](#), en *Raccolta di Opuscoli Scientifici e Letterari* [Ferrara, Giuseppe Rinaldi], I, 1779. (*Lettera dell’Abate D. Giovanni Andres al nobile uomo Sig. Marchese Gregorio Filip. Mar.<sup>ia</sup> Casali Bentivoglio Paleotti, Senatore di Bologna cet. cet., estratta dal Primo Tomo degli Opuscoli Scientifici e Letterari di Ferrara, sopra una dimostrazione del Galileo*, Ferrara, Giuseppe Rinaldi, 1779).

Lorenzo Hervás,

*Idea dell’Universo*, ob. cit. [→ Vid. HISTORIOGRAFÍA]

[Viage estático al mundo planetario](#), en que se observan el mecanismo y los principales fenómenos del cielo; se indagan sus causas físicas y se demuestran la existencia de Dios y sus admirables atributos, Madrid, Imprenta de Aznar, 1793-1794, 4 vols.

629

Mayo-Junio  
2018

Antonio Eximeno,

Con Rieger, C., “Observatio transitus Veneris per discum solarem facta in Regia Specula Matritensi una cum Padre Christiano Rieger”, en Hell, M., [Observatio Transitus Veneris Ante Discum Solis Die 5ta Junii 1761](#), 45-49, Viena, Trattner, 1762.

Juan Bautista Colomés,

*Riflessioni sopra le congetture meteorologiche del dottore Lorenzo Pignotti, pubblico professore di Fisica nell’università di Pisa*, Bologna, S. Tommaso d’Aquino, 1781.

Antonio Ludeña,

[De vera & necessaria motus accelerati theoria liber singularis](#), Camerino, Vincentii Gori, 1781.

[Due opuscoli matematici...](#), Venecia, Jacobum Sorti, 1793.

*Vera idraulica teoria da nessuno finora dimostrata in nulla diversa dalla teoria universale della natura che si propone all’esame del pubblico*, Cremona, fratelli Manini, 1817.

*Geometriae, et Algebrae elementa, partes duae*, Camerino, Vincentii Gori, 1791.

*Dissertazione sopra il quesito: I. Esprimere l’immediata connessione, che i principj introdotti nella meccanica sublime, come quelli di Maupertuis, d’Ugenio, e di d’Alambert, hanno co’ principj della meccanica elementare, cioè colle formole Galileane; II. Con opportune applicazione far vedere, che la meccanica senza que’ novi principj può facilmente procedere alla soluzione di que’ sublimi problemi, che per mezzo loro furono sciolti, o si possono sciogliere; presentata al*

*concorso dell'anno 1786, e qualificata coll'accessit dalla reale Accademia di scienze e belle lettere di Mantova, Mantua, 1789.*

Pedro José Márquez,

*Tavole nelle quali si mostra il punto del mezzo giorno, e della mezza notte, del nascere o tramontare del sole, secondo il meridiano di Roma, per regolare orologi all'italiana e dalla francese, Roma, 1790.*

Antonio Pinazo,

[\*Dissertazioni\*](#), Mantua, Imp. de los Herederos de Pazzoni, 1788.

*Disertaciones físicas*, Verona, 1788.

*El rayo: poema [varias noticias pertenecientes a la ciencia eléctrica recogidas en algunas épocas: advertencias para mayor dilucidación, y prueba de algunos puntos del poema]*, Mantua, Imp. de los Herederos de Pazzoni, 1802.

*Los cielos, poema con notas para su inteligencia*, Valencia, Ferrer de Orga, 1821.

## XI. AMERICANISMO

Lorenzo Hervás,

*Idea dell'Universo*, ob. cit. [→ Vid. HISTORIOGRAFÍA]

*Catalogo delle lingue*, ob. cit. [→ Vid. LINGÜÍSTICA]

Joaquín Camaño,

*Noticia del Gran Chaco*, Imola, 1785. (Ed. de Furlong, Buenos Aires, Librería del Plata, 1955).

Juan Ignacio Molina,

*Compendio della storia geografica, naturale e civile del Regno del Chile*, ob. cit. [→ Vid. HISTORIOGRAFIA]

[\*Saggio sulla storia naturale del Chili\*](#), Bologna, S. Tommaso D'Aquino stamperia, 1782 (*Seconda edizione accresciuta ed arricchita di una nuova carta geografica e del ritratto dell'autore*, Bologna, 1810). (Trad. esp.: *Ensayo sobre la historia natural de Chile*, ed. de R. Jaramillo, Santiago de Chile, Ediciones Maule, 1987). (Trad. fr.: *Essai sur l'Histoire naturelle du Chili*, trad. y ed. de M. Gruvel, Paris, Chez Néc de la Rochelle, 1789). (Trad. alem.: *Versuch einer Naturgeschichte von Chili*, trad. de J.D. Brandis, Leipzig, 1786).

Juan Bautista Muñoz,

*Historia del nuevo mundo*, ob. cit. [→ Vid. HISTORIOGRAFIA]

José Celestino Mutis,

[→ Vid. NATURALÍSTICA / BOTÁNICA]

Juan de Nuix y Perpiñá,

*Riflessioni imparziali sopra l'umanità degli spagnoli nell'Indie contro i pretesi filosofi e politici per servire di lume alle Storie de' Signori Raynal e Robertson*, de Giovanni Nuix, Venecia, Pasquali, 1780. (Trad. esp.: [\*Reflexiones imparciales sobre la humanidad de los españoles en\*](#)

[las Indias](#) contra los pretendidos filósofos y políticos, para ilustrar las historias de MM. Raynal y Robertson. Escritas en italiano por el abate don Juan Nuix y traducidas con algunas notas por D. Pedro Varela y Ulloa, Madrid, Imprenta de J. Ibarra, 1782. Facs.: Valencia, Librerías París-Valencia, 2001; Mairena de Aljarafe [Sevilla], Extramuros, 2006).

*Reflexiones imparciales sobre la humanidad de los españoles en las Indias contra los pretendidos filósofos y políticos, para servir de luz a la historia de los señores Raynal y Robertson, de don Juan de Nuix Perpiñá. Añadidas por el mismo autor y traducidas del idioma italiano al español por su hermano don José Nuix*, Cervera, Imprenta de la Universidad, 1783).

*La humanidad de los españoles en las Indias*, ed. de C. Pérez Bustamante, Madrid, Atlas, 1944, 2 vols.

## XII. MEXICANISMO

Lorenzo Hervás,

“Lettera del Sig. Ab. Hervás all'Autore sul Calendario Messicano”, en Clavijero, F.J., *Storia antica del Messico*, vol. II, Cesena, 1780-81, pp. 258-270.

Miguel del Barco González,

*Historia natural y crónica de la antigua California*, ob. cit. [→ Vid. HISTORIOGRAFÍA]

Francisco Javier Clavijero,

*Storia antica del Messico*, ob. cit. [→ Vid. HISTORIOGRAFÍA]

*Breve ragguaglio della prodigiosa et rinomata immagine della Madonna di Guadalupe del Messico*, Cesena, Gregorio Biasini, 1782.

*Storia della California*, ob. cit. [→ Vid. HISTORIOGRAFÍA]

*Historia antigua de Méjico*, ob. cit. [→ Vid. HISTORIOGRAFÍA]

*Historia de la antigua o baja California*, ob. cit. [→ Vid. HISTORIOGRAFÍA]

Juan Bautista Colomés,

*Storia di Messico dell'Abate Clavigero*, Bolonia, S. Tommaso d'Aquino, 1781.

José Lino Fábrega,

*Interpretación del Códice Borgiano*, ob. cit. [→ Vid. TEORIA Y CRITICA DEL ARTE Y LA LITERATURA / ANTICUARIA]

Pedro José Márquez,

*Due antichi monumenti di architettura Messicana illustrati*, ob. cit. [→ Vid. TEORIA Y CRITICA DEL ARTE Y LA LITERATURA / ANTICUARIA]

[Saggio dell'astronomia, cronologia e mitologia degli antichi messicani](#): opera di Don Antonio León Gama, tradotta dallo spagnuolo e dedicata alla molto nobile, illustre ed Imperiale Città de Messico, Roma, Salomoni, 1804.

*Sobre lo bello en general*, ob. cit. [→ Vid. TEORIA Y CRITICA DEL ARTE Y LA LITERATURA / ANTICUARIA]

### XIII. FILIPINISMO

Lorenzo Hervás,

*Idea dell'Universo*, ob. cit. [→ Vid. HISTORIOGRAFÍA]

*Catalogo delle lingue*, ob. cit. [→ Vid. LINGÜÍSTICA]

Juan de la Concepción,

*Historia general de Philipinas: conquistas espirituales y temporales de estos españoles dominios, establecimientos progresos y decadencias*, Manila, en la Imprenta del Seminario Conciliar y Real de S. Carlos, por Agustín de la Rosa y Balagtas (a partir del Tomo VI: Sampaloc, en el Convento de Nra. Sra. de Loreto del pueblo de Sampaloc, por el hermano Balthasar Mariano), 1788-1792, 14 tomos. [Tomo I](#) / [II](#) / [III](#) / [IV](#) / [V](#) / [VI](#) / [VII](#) / [VIII](#) / [IX](#) / [X](#) / [XI](#) / [XII](#) / [XIII](#) / [XIV](#).

Juan José Ruperto de Cuéllar,

“Manifiesto o pequeño discurso acerca de la canela de las islas Filipinas comparada con la de Ceilán y China”, ob. cit. [→ Vid. NATURALÍSTICA / BOTÁNICA]

### XIV. GEOGRAFÍA

Juan Andrés,

“[Illustrazione di una carta geografica del 1455. E delle notizie che in quel tempo aveansi dell'Antillia](#)”, en *Memorie della Regale Accademia Ercolanese di Archeologia* [Nápoles, Stamperia Reale], I, 1822.

Joaquín Camaño,

“Carta del Gran Chaco”, en José Jolís, [Saggio sulla storia naturale del Gran Chaco](#), v. I, Faenza, Lodovico Genestri, 1789.

Antonio José Cavanilles,

[Mapa del Reyno de Valencia](#), 1795.